

練習II

第43課

表紙

陳さんは、息子をアメリカに留学させます

基本课文

1. 陳さんは、息子をアメリカに留学させます。
2. 部長は太田さんにレポートを書かせました。
3. 疲れしました。少し休ませてください。
4. このボールペンはとても書きやすいです。

甲：今、子供を買い物に行かせています。
乙：お手伝いですか。わたしもよく子供に家の仕事を手伝わせませす。

甲：遠いですから、駅まで部下に送らせましょうか。
乙：大丈夫です。ありがとうございます。

甲：部長、気分が悪いので、早く帰らせてください。
乙：ええ、いいですよ。お大事に。

甲：この駅は乗り換えが分かりにくいですね。
乙：ええ、とても大きい駅ですからね。



お手伝い(帮忙) 気分(身体状况) 乗り換え(换车)

语法解释

1. 使役形式

使役形式是表示使役主体强制或指示动作主体进行动作的语法形式，也可以用来表示使役主体对动作主体的行为的许可或放任。其构成方式如下：

- 一类动词：把“ない形”的“ない”变成“せる”。
- 二类动词：把“ない形”的“ない”变成“させる”。
- 三类动词：把“来る”变成“来させる”，把“する”变成“させる”。

类	形	基本形	ない形	→	使役形式(基本形)	使役形式(ます形)
一类动词	書く	書く	かかない	→	かかせる	かかせます
	急ぐ	急ぐ	いそがない	→	いそがせる	いそがせます
	死ぬ	死ぬ	しなない	→	しなせる	しなせます
	読む	読む	よまない	→	よませる	よませます
	飛ぶ	飛ぶ	とばない	→	とばせる	とばせます
	売る	売る	うらない	→	うらせる	うらせます
	買う	買う	かわない	→	かわせる	かわせます
二类动词	待つ	待つ	またない	→	またせる	またせます
	話す	話す	はなさない	→	はなさせる	はなさせます
三类动词	食べる	食べる	たべない	→	たべさせる	たべさせます
	見る	見る	みない	→	みさせる	みさせます
三类动词	来る	来る	→	→	こさせる	こさせます
	する	する	→	→	させる	させます

※ “(さ)せませす”与二类动词的活用方式相同。

2. 名は名を自動(さ)せませす

在使役句里不是动作主体而是使役主体做主语，如动词是自动词时，动作主体用助词“を”表示。

- 李さんは出張します。(小李出差。)
- 部長は李さんを出張させませす。(部长让小李出差。)
- 陳さんは、息子をアメリカに留学させませす。(老陈让儿子去美国留学。)
- 田中さんは公園で子供を遊ばせています。(田中先生让孩子在公园玩耍。)
- あの課長は部下を休ませませせん。(那个科长不让部下休息。)

3. 名は名に名を他動(さ)せませす

在使役句里不是动作主体而是使役主体做主语，如动词是他动词时，动作主体用助词“に”表示。这里的动作主体不用“を”而用“に”表示，是因为在日语中一般尽量避免在同一个句子里重复使用“を”的缘故。

- 森さんは 歌を歌います。(森先生唱歌。)
- 陳さんは 森さんに 歌を歌わせます。(老陈让森先生唱歌。)
- × 陳さんは 森さんを 歌を歌わせます。
- 部長は太田さんにレポートを書かせました。(部长让太田先生写报告。)
- 先生は生徒にこの本を読ませます。(老师让学生读这本书。)
- 先生は生徒にたくさんの歌を覚えさせました。(老师让学生学习了許多歌曲。)

参考 使役被动形式：由使役形式加被动形式构成。一般表示一种被迫性的动作。其具体构成方式如下：

- 一类动词：把“ない形”的“ない”变成“される”。
- 二类动词：把“ない形”的“ない”变成“させられる”。
- 三类动词：把“来る”变成“来させられる”，把“する”变成“させられる”。

类	形	基本形	ない形	→	使役被动形式(基本形)	使役被动形式(ます形)
一类动词		書く	かかない	→	かかされる	かかされます
二类动词		食べる	たべない	→	たべさせられる	たべさせられます
三类动词		来る		→	こさせられる	こさせられます

- 選手は 走ります。(运动员跑步。)
- *監督は 選手を 走らせます。(教练让运动员跑步。)
- 選手は 監督に 走らされます。(运动员被教练要求跑步。)

4. 动(さ)せてください

请求别人允许自己做某事时，用“～(さ)せてください”。在这个句型里，说话人一般不出现。如需要特别强调时则可以用“わたしを”“わたしに”的形式。

- ▶ 疲れました。(わたしを)少し休ませてください。(我累了。让我稍稍休息一会儿。)
- ▶ すみません，(わたしに)ちょっとこの自転車を使わせてください。
(对不起，请让我用一下这辆自行车。)
- ▶ この仕事はわたしにやらせてください。(请让我干这份工作。)

5. 动 やすいです/にくいです

表示事物的某种性质，其接续方式为动词“ます形”去掉“ます”加“やすいです/にくいです”。“～やすいです”表示事物有“易于～”的倾向，“～にくいです”表示事物有“难于～”的倾向。

- ▶ このボールペンはとても書きやすいです。(这支圆珠笔很好用。)
- ▶ この本は読みやすいです。(这本书好读/很简单。)
- ▶ この店の場所は分かりにくかったです。(这个商店的地址很难找。)
- ▶ 運動をしている人は太りにくいです。(经常做运动的人不容易发胖。)

表达及词语讲解

1. お手伝い [动词转换为名词]

“お手伝い”是动词“手伝います”的“ます形”去掉“ます”，再前接表示尊敬的“お”构成的名词。在日语中一部分动词的“ます形”去掉“ます”可以作名词使用。下面是几个常用的例子。

やすみ 休息	*考え 想法	(手伝い) 帮忙
の 乗り換え 换车	もち帰り 打包, 带走	*申し出 申请, 提议

2. “行ってもらいます”和“行かせます”

第 28 课学习了“～てもらいます”表示说话人请别人做某事的用法(☞第 28 课“语法解释 3”)。这种用法和使役形式的功能相近。两者之间的区别是：使役形式是直接命令别人，语气强硬。而“～てもらいます”则是委托别人做某事，语气比较柔和。

- ▶ CS 会社の*プレゼン，だれに行ってもらいましょうか。
——森君と李さんを行かせるつもりです。

(CS 公司的策划方案说明会，您打算派谁去?——打算让森和小李去。)

3. ～のではないですか [婉转陈述意见的表达 ①]

这个表达形式可以分析为由“～+の+ではない+ですか”构成。“～のではない”表示否定，“ですか”是第 31 课学过的比较礼貌的疑问形式(☞第 31 课“语法解释 4”)。否定加疑问，相当于汉语的“不是～吗”，表达的是一种委婉的肯定的意思，整体上相当于“～と思います”，但比“～と思います”更委婉。

在应用课文中，森用了“*避けたほうがいいのではないですか”的说法，这样说比直接用“避けたほうがいいと思います”更令人容易接受。这时，句尾读降调。

- ▶ *アルファベットの*は分かりにくいので，避けたほうがいいのではないですか。
(英语字母比较晦涩，还是避开比较好。)
- ▶ *免税店では，*女性向けの商品がよく*売れるのではないですか。
(在免税店，女性专用的商品好卖一些吧?)

4. *ぐっと [象声词 ②]

本意表示动作急促、力度大，引申为变化的幅度大或动作迅猛。

- ▶ 森さんは小野さんの手をぐっと*引っ張りました。(森猛地拉了一下小野的手。)
- ▶ 商品の*イメージがぐっとよくなって，*消費者が安心して買えると思います。

(商品形象要好得多，消费者就会放心购买。)

5. 郑重的口语表达

第41课学习了书面语文体(第41课“表达及词语讲解5”)。其实,口语体自身也有正式和随便之分。正式口语体除本课应用课文那样用于商务场合以外,多用于学术发表等场合。下面是正式口语体和非正式口语体对比的例子。

正式口语体	非正式口语体
*言うまでもなく(不言而喻)	もちろん(当然)
～のではないでしようか(我想～)	～んじゃない?(我想～)
やはり(仍然)	やっぱり(还是)
など(之类)	*なんか(等等)

计算机用语

ウィンドウズ Windows[视窗]	インターネット 互联网
マッキントッシュ 苹果机	Eメール 电子邮件
ディスプレイ 显示器	アドレス (电子邮箱)地址
キーボード 键盘	@ 圈 a, at
マウス 鼠标	ホームページ 主页
マウスパッド 鼠标垫	ネットサーフィン 上网
USB USB[通用串行总线]	インターネットカフェ 上网咖啡馆(网吧)
インストール 安装	設定します 设定
ダウンロード 下载	接続します 连接
CD-ROM CD-ROM[只读光盘]	保存します 保存
フロッピー 软盘	添付します 添加
クリック 点击	

应用课文



プレゼンテーション

JC 策划北京分公司受 CS 公司委托,承担他们新产品的策划、宣传。森和小李在 CS 公司就新产品的名称以及设计图案等做了说明。

(在北京分公司的办公室。加藤经理告诉老陈派森和小李去 CS 公司)

陳: CS 会社のプレゼン, だれに行ってもらいましょうか。

加藤: 森君と李さんを行かせるつもりです。

(在 CS 公司的会议室, 森和小李利用大屏幕做说明)

森: ……言うまでもなく品質は重要ですが, ネーミングとデザインもとても大切です。まず, ネーミングですが, 理解しやすく単純なものがいいと考えます。しかも, 多くの人に親近感を感じさせるものが理想的です。アルファベットは分かりにくいので, 避けたほうがいいのではないでしようか。

李: では, ネーミングについて具体的に提案させてください。例えば, 「動力」はどうでしょう? 力強い感じを受けませんか。「Energy」や「Power」などの英語を使うこともできますが, 英語が分からない人には商品のイメージが浮かびにくいと思います。……

森: 次に, デザインですが, やはりインパクトのあるものがひつよう必要です。

そこで, 今回, 赤と黄色を使った斬新なデザインを考えてみました。

今, デザイナーにいくつか試作させています。……



(最后谈到了定价)

森: 定価については, 少し高いほうがいいと

考えます。商品のイメージがぐっとよくなって, 消費者が安心して買えると思います。……

しかも(而且) 多く(多数) もの(东西) 提案します(建议) 例えば(比如) 力強い(強有力) 感じ(感觉) 受けます(感受) 浮かびます(想起) インパクト(冲击力) そこで(因此)

练习

练习 I

1. 仿照例子，将动词变成使役形式。然后听录音确认。

【例】行きます → 行かせます 食べます → 食べさせます
します → させます 来ます → 来させます

- (1) 歩きます (2) 話します (3) 持ちます (4) 遊びます
(5) 読みます (6) 帰ります (7) 買います (8) 歌います
(9) 調べます (10) 覚えます (11) 経験します (12) 持ってきます

2. 仿照例句替换画线部分进行练习。

【例 1】子供が歩きます → 親は子供を歩かせます。

- (1) 子供が塾に行きます (2) 子供が外で遊びます
(3) 兄が日本へ留学します (4) 妹が休みます
(5) 弟が家に帰ります (6) 姉が結婚します

【例 2】学生が本を読みました (先生) → 先生は学生に本を読ませました。

- (7) 娘がスープを温めました (母) (8) 子供が電気を消します (父)
(9) 森さんがレポートを書きます (課長) (10) 学生が例文を暗記します (先生)
(11) 社員は新しい企画を考えます (部長) (12) 息子が車を運転します (母)

3. 仿照例句，造使役句。



【例】「本を読みなさい！」
→ 母は妹に本を読ませました。

- (1) 「日記を書きなさい！」
→ 父は子供たちに_____。
(2) 「会議の準備を急げ！」
→ 課長は森さんに_____。
(3) 「部屋の掃除を手伝え！」
→ 兄は弟に_____。
(4) 「漢字を覚えなさい！」
→ 先生は学生に_____。

親(双亲) 塾(私塾) 温めます(热) 例文(例句) 暗記します(熟记, 背诵)

4. 仿照例句替换画线部分进行练习。

【例 1】気分が悪いです/早退します → 気分が悪いので、早退させていただきます。

- (1) 時間になりました/始めます
(2) 用事があります/明日休みます
(3) 荷物が重いです/ここに置きます
(4) 課長がまだ来ません/ここで待ちます

【例 2】仕事/わたし/やります → その仕事は、ぜひわたしにやらせてください。

- (5) 歌/わたし/歌います
(6) 企画/我々/考えます
(7) 会場の案内役/わたしたち/やります
(8) プレゼンテーション/李さんとわたし/担当します

5. 仿照例句替换画线部分进行练习。

【例】この肉はとても柔らかいです/食べます
→ この肉はとても柔らかいので、食べやすいです。
この肉はちょっと硬いです/食べません
→ この肉はちょっと硬いので、食べにくいです。

- (1) この説明書は字が大きいので、分かりやすいです。
(2) 雪が降っています/道が滑ります
(3) この会社は設備が整っています/働きます
(4) 今は梅雨です/洗濯物が乾きません
(5) このガラスのコップは厚いです/割れません
(6) 日本は物価が高いです/暮らしません

6. 听录音，仿照例句替换画线部分练习会话。

【例】明日休みます/妻が入院することになりました/それはいけませんね。お大事に
→ 甲: 部長、すみませんが、明日休ませてください。

乙: どうしたんですか。

甲: 妻が入院することになりました。

乙: そうですか。それはいけませんね。お大事に。

甲: ありがとうございます。

- (1) 午後早退します/両親を空港まで迎えに行きたいんです/まあ、いいですよ
(2) 1年間休職します/中国に留学したいんです/いいでしょう。頑張ってください
(3) アメリカへ行きます/広告の研究をしたいんです/社長と相談してみましょ

我々(我们) 案内役(向导) 柔らかい(柔软) 整います(齐备) 洗濯物(洗的衣服)
乾きます(干, 干燥) ガラス(玻璃) 暮らします(生活) 休職します(停职)

练习II

1. 给正确的答案画○。

- [例] たぶん明日は(暇なはず ・ 暇なつもり) です。
- (1) 電話番号を(忘れたために ・ 忘れるために)、連絡できませんでした。
- (2) すみませんが、今日(休まれて ・ 休ませて) ください。
- (3) 若い人は最近、健康に気を(つけるように ・ つけることに) になりました。
- (4) 通勤ラッシュの時間ですね。電車が込んで(きました ・ いきました)。
- (5) 夏は食べ物が(腐りやすい ・ 腐りにくい) ので、気をつけてください。
- (6) 急に森さんに(休まれた ・ 休ませた) ので、今日は忙しいです。

2. 听录音，与录音内容一致的在()中画○，不一致的画×。

- [例] 今の親は子供に勉強ばかりさせます。(○)
- (1) 今の親は子供に手伝いをよくさせます。()
- (2) わたしは子供の時、母に部屋を掃除させました。()
- (3) 母はわたしによく家の手伝いをさせました。()
- (4) 母はわたしに料理を作らせました。()
- (5) 母は宿題や復習をきちんとさせました。()
- (6) 試験の成績が悪いと、母にしかられました。()

3. 用“～やすい/～にくい”完成句子。

- [例] 食べ(やすい) ように、小さく切ってください。
- (1) このガラスは割れ() ので、安心して使えます。
- (2) 日本を外国人が住み() 国にしましょう。
- (3) 雨の日でも、滑り() て、はき() 靴はありませんか。
- (4) 道が広くなって、人も車も通り() になりました。
- (5) この曲はちょっと歌い() ですね。もっと歌い() のを教えてください。

4. 将下面的句子译成日语。

- (1) 老陈让儿子去美国留学。
- (2) 我经常让孩子帮着做家务。
- (3) 这个圆珠笔很好用。

生词表

- おてづだい (お手伝い) [名] 帮忙, 帮助
- ひっぱります (引っ張ります) [动1] 拉, 拽
- のりかえ (乗り換え) [名] 换车, 换乘
- うかびます (浮かびます) [动1]
- かんがえ (考え) [名] 想法, 思想
- 想起, 浮, 浮现
- じょせいむけ (女性向け) [名]
- ととのいます (整います) [动1] 齐备, 完备
- かわきます (乾きます) [动1] 干, 干燥
- くらします (暮らします) [动1] 生活
- さけます (避けます) [动2] 回避, 避免
- うれます (売れます) [动2] 好卖, 畅销
- うけます (受けます) [动2] 感受, 受到
- あたためます (温めます) [动2] 热, 温
- りかいます (理解～) [动3] 理解
- ていあんします (提案～) [动3] 建议, 提案
- しさくします (試作～) [动3] 试作, 试制
- けいけんします (経験～) [动3] 经验, 经历
- あんきします (暗記～) [动3] 熟记, 背诵
- そうたいします (早退～) [动3] 早退
- きゅうしょくします (休職～) [动3]
- (暂时) 停职
- ちからづよい (力強い) [形1]
- 強有力; 心里踏实
- やわらかい (柔らかい) [形1] 柔软
- かたい (硬い) [形1] 硬
- あつい (厚い) [形1] 厚
- じゅうよう (重要) [形2] 重要
- たんじゅん (単純) [形2] 单纯
- りそうてき (理想的) [形2] 理想
- ぐたいてき (具体的) [形2] 具体
- ざんしん (斬新) [形2] 新颖, 崭新
- ぐつと [副] 更加; 用力
- たとえば (例えば) [副] 比如, 例如
- しがも [连] 而且
- そこで [连] 因此, 于是, 所以; 那么
-
- いうまでもなく (言うまでもなく) 不言而喻
- ～なんか
- 女性专用, 专为女性
- もうしで (申し出) [名] 申请, 提议
- かんじ (感じ) [名] 感觉
- おおく (多く) [名] 多, 多数
- ぶか (部下) [名] 部下
- かんとく (監督) [名] 教练, 领队
- せんしゅ (選手) [名] 运动员, 选手
- しょうひしゃ (消費者) [名] 消费者
- あんないやく (案内役) [名] 向导, 导游
- おや (親) [名] 双亲, 父母
- プレゼンテーション/プレゼン [名]
2. 小句(简体形)みた 策划方案说明(会)
- アルファベット [名] 英语字母, 拉丁字母
- イメージ [名] 形象, 印象
- インパクト [名] 冲击力, 力量感
- ガラス [名] 玻璃, 玻璃杯
- ぎぶん (気分) [名] (身体) 舒适(与否); 情绪
- しんぎんかん (親近感) [名] 亲切感
- ひんしつ (品質) [名] 质量, 品质
- ぶつ (物価) [名] 物价
- めんぜいてん (免税店) [名] 免税店
- せつめいしょ (説明書) [名] 说明书
- じゅく (塾) [名] 私塾, 补习学校
- れいぶん (例文) [名] 例句
- かいじょう (会場) [名] 会场
- せつび (設備) [名] 设备
- せんたくもの (洗濯物) [名] 洗的衣服
- もの [名] 东西, 事物
- じ (字) [名] 字
- つま (妻) [名] 妻子
- われわれ (我々) [代] 我们